

# BEZBEDNOSNA LISTA PODATAKA

## INTERCHAR 973 PALE GREY

### GLAVA 1: Identifikacija supstance/preparata i kompanije/preduzimača

#### 1.1 Identifikator proizvoda

Naziv proizvoda : INTERCHAR 973 PALE GREY  
Kod proizvoda : HFA973

#### 1.2 Relevantne identifikovane upotrebe supstance ili smeše i upotrebe koje nisu preporučene

| Preporučene upotrebe                        |        |
|---|--------|
| Професионална примена премаза и мастила     |        |
| Preporučuje se da se ne upotrebljava protiv | Razlog |
| Sve Ostalo Namene                           |        |

#### 1.3 Detalji snabdevača bezbednosne liste podataka

International Farg AB  
Holmedalen 3  
Aspereds Industriomrade  
SE-424 22 Angered  
Sweden

Tel: +46 (0) 31 928500 Fax: +46 (0) 31 928530  
e-mail adresa osobe : sdsfellinguk@akzonobel.com  
odgovorne za ovaj SDS

#### Nacionalni kontakt

#### 1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Nacionalno savetodavno telo/Centar za kontrolu trovanja (Samo za upotrebu licenciranih medicinskih stručnjaka.)

Broj telefona : +44 (0)844 892 0111

#### Dobavljač

Broj telefona : +46 8 33 12 31

### GLAVA 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Klasifikacija supstance ili smeše

Definicija proizvoda : Mešavina

Klasifikacija u skladu sa Regulativom (EC) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225  
Skin Irrit. 2, H315  
Repr. 2, H361d (Nerođeno dete)  
STOT SE 3, H336  
STOT RE 2, H373

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa Uredbom (EZ) 1272/2008, izmenjenom i dopunjenom.

**Sastojci nepoznate toksičnosti** : 1.1 % mešavine se sastoji od komponente (komponenti) nepoznate toksičnosti

**Sastojci nepoznate ekološke toksičnosti** : Sadrži 1.1 % komponenti sa nepoznatim rizicima po vodenu sredinu

Za pun tekst o gore navedenim H izjavama videti Poglavlje 16.

Za detaljnije informacije o uticaju na zdravlje i o simptomima videti glavu 11.

Datum izdavanja/Datum revizije : 01/06/2017

Verzija : 3

1/15

## GLAVA 2: Identifikacija opasnosti

### 2.2 Elementi etikete

Piktogrami opasnosti :



Signalna reč : Opasnost

Saopštenja o opasnostima : Lako zapaljiva tečnost i para.  
Izaziva iritaciju kože.  
Sumnja se da može štetno da utiče na plod.  
Može da izazove pospanost i nesvesticu.  
Može da dovede do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja.

#### Saopštenja o merama predostrožnosti

**Prevenција** : Pribaviti posebna uputstva pre upotrebe. Pre rukovanja obavezno pročitati sve mere predostrožnosti i bezbednosti. Nositi zaštitne rukavice. Nositi zaštitnu za oči ili lice. Nositi zaštitnu odeću. Čuvati od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje. Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru. Ne udisati isparenje.

**Odgovor** : AKO SE UDIŠE: Osobu izneti na svež vazduh i omogućiti neometano disanje. AKO DOSPE NA KOŽU (ILI NA KOSU): Skinuti svu kontaminiranu odeću. Isprati kožu vodom ili istuširati se. AKO DOSPE NA KOŽU: Skinuti kontaminiranu odeću i oprati je pre ponovne upotrebe.

**Skladištenje** : Čuvati na hladnom.

**Odlaganje** : Odlaganje sadržaja i ambalaže u skladu sa svim lokalnim, regionalnim, državnim i međunarodnim propisima.

**Opasni sastojci** : toluene

**Dodatni elementi etikete** : Pažnja! Ne koristiti zajedno sa drugim proizvodima. Može da oslobodi opasan gas (hlor).  
U uslovima neodgovarajuće ventilacije koristiti odgovarajući pribor za disanje.

**Aneks XVII - Ograničenja proizvodnje, plasiranja na tržište i upotrebe određenih opasnih supstanci, smeša i predmeta** : Nije primenljiva.

### 2.3 Druge opasnosti

Ostali rizici koji ne rezultiraju klasifikacijom : Nijedan poznat.

## GLAVA 3: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smeša : Mešavina

| Ime proizvoda/<br>sastojka | Pokazatelji  | %<br>težine | Klasifikacija<br>Regulativa (EC) br.<br>1272/2008 [CLP]  | Nota<br>(s) | Tip     |
|----------------------------|--|-------------|--|-------------|---------|
| toluene                    | REACH #:<br>01-2119471310-51<br>EC: 203-625-9<br>CAS: 108-88-3<br>Indeks: 601-021-00-3 | ≥25 - ≤50   | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d (Nerođeno dete)<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304 | 4-6         | [1] [2] |

Datum izdavanja/Datum revizije : 01/06/2017

Verzija : 3

2/15

**AkzoNobel**

## GLAVA 3: Sastav/informacije o sastojcima

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  | <b>Za pun tekst o gore navedenim H izjavama videti Poglavlje 16.</b> |  |
|--|--|--|--|--|

Nisu prisutni nikakvi dodatni sastojci koji su, u okviru trenutnog znanja snabdevača, klasifikovani i doprinose klasifikaciji supstance i time zahtevaju da budu prijavljeni u ovom poglavlju.

Nema dodatka koji su, u okviru sadašnjeg saznanja dobavljača i u primenljivim koncentracijama, klasifikovani kao opasni po zdravlje ili okruženje, koji su PBT ili vPvB supstance ili koji su obuhvaćeni ograničenjima izloženosti na radnom mestu i koji bi zbog toga morali da budu prijavljeni u ovom poglavlju.

### Tip

- [1] Supstanca klasifikovana kao opasna po zdravlje ili okolinu
- [2] Supstanca sa granicom izloženosti u radnom okruženju
- [3] Supstanca ispunjava kriterijum za PBT na osnovu Regulative (EC) br. 1907/2006, Aneks XIII
- [4] Supstanca ispunjava kriterijum za vPvB na osnovu Regulative (EC) br. 1907/2006, Aneks XIII
- [5] Supstanca koja izaziva jednaku/značajnu zabrinutost

Maksimalne dozvoljene granice izloženosti, ukoliko su dostupne, naznačene su u glavi 8.

**Nota  
(s)**

## GLAVA 4: Mere prve pomoći

### 4.1 Opis mera prve pomoći

- Opšte** : U svim slučajevima kada postoji sumnja ili kada simptomi potraju, potražite medicinsku pomoć. Nikada ništa ne davati putem usta osobi koja je bez svesti. Ukoliko je osoba bez svesti, smestite je u položaj za oporavak i potražite medicinsku pomoć.
- Dodir sa očima** : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.
- Inhalaciona** : Pomerite na svež vazduh. Držati osobu u toplom i u stanju mirovanja. Ukoliko ne diše, ukoliko je disanje nepravilno ili ukoliko dođe do zastoja u disanju, pružite veštačko disanje ili kiseonik od strane stručnog osoblja.
- Dodir sa kožom** : Skinite kontaminiranu odeću i cipele. Temeljno operite kožu sapunom i vodom ili koristite sredstva za čišćenje kože. Nemojte koristiti rastvarače ili razređivače.
- Gutanje** : Ukoliko se proguta, potražite odmah medicinsku pomoć i pokažite ovaj kontejner ili etiketu. Držati osobu u toplom i u stanju mirovanja. Ne izazivati povraćanje.
- Zaštita osoba koje pružaju prvu pomoć** : Ne preduzimati ništa što može ugroziti osoblje ili osobe bez odgovarajuće obuke. Ukoliko se sumnja da su pare još prisutne, spasilac treba da nosi odgovarajuću masku ili samostalni aparat za disanje. Može biti opasno po osobu koja pruža veštačko disanje putem usta-na-usta.

### 4.2 Najznačajniji simptomi i efekti, i akutni i produženi

#### Moguća akutna dejstva na zdravlje

- Dodir sa očima** : Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.
- Inhalaciona** : Može izazivati depresiju centralnog nervnog sistema (CNS-a). Može da izazove pospanost i nesvesticu. Izlaganje proizvodima razlaganja može prouzrokovati zdravstvenu opasnost. Posle izlaganja ozbiljne posledice mogu biti odložene.
- Dodir sa kožom** : Izaziva iritaciju kože.
- Gutanje** : Može izazivati depresiju centralnog nervnog sistema (CNS-a). Iritirajuće za usta, grlo i stomak.

#### Znaci/simptomi prekomerne izloženosti

- Dodir sa očima** : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:  
bol ili iritacija  
suzenje očiju  
crvenilo

## GLAVA 4: Mere prve pomoći

- Inhalaciona** : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:  
mučnina ili povraćanje  
glavobolja  
vrtoglavica/umor  
vrtoglavica/vertigo  
slabost mišića  
nesvesnost  
umanjena težina fetusa  
povećava smrtnost fetusa  
skeletne malformacije
- Dodir sa kožom** : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:  
iritacija  
crvenilo  
umanjena težina fetusa  
povećava smrtnost fetusa  
skeletne malformacije
- Gutanje** : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:  
umanjena težina fetusa  
povećava smrtnost fetusa  
skeletne malformacije

### 4.3 Indikacija da je potrebna bilo kakva neposredna medicinska pomoć i poseban tretman

- Napomena za lekara** : U slučaju udisanja proizvoda nastalih sagorevanjem, simptomi mogu biti odloženi. Izložena osoba bi trebalo da bude pod nadzorom lekara 48 sati.
- Specifični tretmani** : Nema specifičnog tretmana.

## GLAVA 5: Mere za suzbijanje požara

### 5.1 Sredstvo za gašenje požara

- Odgovarajući materijal za gašenje požara** : Koristite suhu hemikaliju, CO<sub>2</sub>, vodeni mlaz (maglu) ili penu.
- Neodgovarajući materijal za gašenje požara** : Nemojte koristiti vodeni mlaz.

### 5.2 Posebne opasnosti koje nastaju od supstance ili smeše

- Opasnost od supstance ili smeše** : Lako zapaljiva tečnost i para. Ukoliko se kontejner nađe u plamenu ili se zagreva, povećanje pritiska može dovesti do pucanja kontejnera uz opasnost od dodatnih eksplozija. Oticanje u kanalizaciju može stvoriti opasnost od požara ili eksplozije.
- Opasni proizvodi toplotnog razlaganja** : Proizvodi raspadanja mogu sadržati sledeće materijale:  
uglendioksid  
ugljenmonoksid  
oksidi azota  
karbonilni halogenidi  
oksid/oksidi metala

### 5.3 Savet za vatrogasce

- Specijalni postupci zaštite za vatrogasce** : U slučaju požara odmah izolujte mesto incidenta udaljavanjem svih ljudi iz okoline. Ne preduzimati ništa što može ugroziti osoblje ili osobe bez odgovarajuće obuke. Ukoliko se to može uraditi bez rizika, pomerite kontejnere iz zone zahvaćene požarom. Koristite prskanje vodom za hlađenje kontejnera izloženih vatri.
- Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce** : Vatrogasci treba da nose odgovarajuću zaštitnu opremu i lične aparate za disanje sa maskom koja može funkcionisati pod pozitivnim pritiskom i pokriva celo lice. Odeća za vatrogasce će (uključujući kacige, zaštitne čizme i rukavice), u skladu sa Evropskim standardom EN 469, pružiti osnovni nivo zaštite od hemijskih incidenata.

## GLAVA 6: Mere u slučaju slučajnog ispuštanja

### 6.1 Lične mere predostrožnosti, zaštitna oprema i procedure u hitnim slučajevima

- Za osoblje koje ne učestvuje u vanrednim situacijama** : Ne preduzimati ništa što može ugroziti osoblje ili osobe bez odgovarajuće obuke. Isprazniti okolni prostor. Sprečite ulaz nepotrebnog i nezaštićenog osoblja. Ne dodirujte i ne hodajte kroz prosuti materijal. Ugasite sve izvore paljenja. U zoni opasnosti ne sme doći do pojave iskri, dima i plamena. Izbegavajte udisanje isparenja ili magle. Obezbedite odgovarajuću ventilaciju. U uslovima neodgovarajuće ventilacije koristiti odgovarajući pribor za disanje. Stavite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu.
- Za osoblje koje učestvuje u vanrednim situacijama** : Ukoliko se zahteva specijalizovana odeća pri rukovanju sa iscrelim materijalom, uzeti u obzir bilo koju informaciju o odgovarajućim i neodgovarajućim materijalima u Odeljku 8. Takođe videti informacije u "Za osoblje koje ne učestvuje u vanrednim situacijama".

### 6.2 Predostrožnosti za zaštitu sredine

- : Izbegavajte širenje prosutog materijala, njegovo oticanje i kontakt sa zemljom, vodenim tokovima, odvodnim kanalima ili kanalizacijom. Obavestite odgovarajuće vlasti ukoliko je proizvod izazvao zagađenje okruženja (kanalizacije, vodenih tokova, zemljišta ili vazduha).

### 6.3 Metode i materijali za ograničavanje i čišćenje

- Malo prolivanje** : Zaustaviti curenje, ako se to može uraditi bez opasnosti. Pomeriti posude iz prostora u kome je došlo do prolivanja. Koristite alat otporan na varnice i opremu otpornu na eksplozije. Ukoliko je rastvorno u vodi, razblažiti vodom i obrisati. Alternativno, ili ako nije rastvorno u vodi, apsorbovati inertnim suvim materijalom i smestiti u odgovarajuću posudu za odlaganje otpada. Odlaganje preko ovlašćenog preduzimača za odlaganje otpada.
- Veliko prolivanje** : Zaustaviti curenje, ako se to može uraditi bez opasnosti. Pomeriti posude iz prostora u kome je došlo do prolivanja. Koristite alat otporan na varnice i opremu otpornu na eksplozije. Prosutoj supstanci prići iz smera vetra. Sprečite izlivanje u kanalizaciju, vodene tokove, podrume ili zatvorene prostore. Isperite prosutu tečnost u postrojenje za obradu otpadnih tečnosti ili nastavite po sledećim uputstvima. Ogradite i pokupite prosuti materijal sa nezapaljivim upijajućim materijalom poput peska, zemlje, vermiculita ili diatomejske zemlje i stavite u kontejner za odlaganje u skladu sa lokalnim propisima. Odlaganje preko ovlašćenog preduzimača za odlaganje otpada. Kontaminirani materijal za apsorpciju može predstavljati podjednaku opasnost kao i prosuti materijal.

### 6.4 Preporuke za druga poglavlja

- : Za informacije o kontaktu u hitnim slučajevima, videti Odeljak 1.  
Za informacije o odgovarajućoj opremi za ličnu zaštitu, videti Odeljak 8.  
Za informacije o dodatnom tretmanu otpada, videti Odeljak 13.

## GLAVA 7: Rukovanje i skladištenje

Informacije u ovom odeljku sadrže opšte savete i smernice. Za bilo koju informaciju specifičnu za određenu upotrebu, dostupnu u scenarijima izloženosti, treba pogledati Spisak Odobrenih upotreba u Poglavlju 1.

### 7.1 Mere predostrožnosti bezbednog rukovanja

- Mere zaštite** : Koristite adekvatnu opremu za ličnu zaštitu (videti glavu 8). Izbeci izlaganje - potrebne posebne instrukcije pre korišćenja. Izbegavajte izlaganje tokom trudnoće. Pre rukovanja obavezno pročitati sve mere predostrožnosti i bezbednosti. Sprečite da dospe u oči, na kožu ili odeću. Ne udisati pare ili maglu. Nemojte gutati. Koristite samo uz odgovarajuću ventilaciju. U uslovima neodgovarajuće ventilacije koristiti odgovarajući pribor za disanje. Ne ulazite u zone skladištenja i zatvorene prostore bez adekvatnog provetranja. Držite u originalnom kontejneru ili alternativnom, odobrenom, napravljenom od kompatibilnog materijala, i držite čvrsto zatvorenim kada nije u upotrebi. Skladištite i upotrebljavajte daleko od izvora toplote, varnica, otvorenog plamena ili drugih zapaljivih izvora. Koristite električnu opremu (za ventilaciju, osvetljenje i rukovanje materijalom) koja je otporna na eksplozije. Koristiti isključivo alat koji ne varniči. Preduzmite mere opreza protiv elektrostatičkih pražnjenja. Prazni kontejneri mogu biti opasni pošto mogu zadržati ostatke proizvoda. Nemojte ponovo koristiti kontejner.

## GLAVA 7: Rukovanje i skladištenje

**Savet o opštoj profesionalnoj higijeni** : Zabranjeno je jesti, piti i pušiti u prostorijama gde se rukuje ovim materijalom, gde se materijal skladišti i obrađuje. Radnici treba da operu ruke i lice pre jela, pića i pušenja. Skinite kontaminiranu odeću i zaštitnu opremu pre ulaska u prostorije u kojima se jede. Za dodatne informacije o higijenskim merama, takođe videti Odeljak 8.

### 7.2 Uslovi bezbednog skladištenja, uključujući bilo koje nekompatibilnosti

Skladištite u skladu sa lokalnim propisima. Skladištite u odvojenom i odobrenom prostoru. Skladištite u originalnom kontejneru zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti na suvom, rashlađenom i dobro provetrenom mestu daleko od nekompatibilnih materijala (videti Glavu 10) i hrane i pića. Skladištite pod ključem. Uklonite sve izvore paljenja. Isparenja su teža od vazduha i mogu se prenositi duž podova. Čuvati odvojeno od oksidativnih materijala. Pre upotrebe držite kontejner čvrsto zatvoren i zapečaćen. Posude koje su bile otvorene treba pažljivo zatvoriti i držati u uspravnom položaju da bi se sprečilo curenje. Nemojte skladištiti u neobebeženim kontejnerima. Koristiti odgovarajuće kontejnere da se izbegne zagađenje životne sredine.

### 7.3 Specifične konačne upotrebe

**Preporuke** : Nije dostupan.

**Rešenja specifična za industrijski sektor** : Nije dostupan.

## GLAVA 8: Kontrola izlaganja/lična zaštita

Informacije u ovom odeljku sadrže opšte savete i smernice. Podaci su dati na osnovu predviđenih karakterističnih načina upotrebe proizvoda. Mogu se zahtevati dopunske mere za rukovanje u rasutom stanju ili za druge upotrebe koje mogu da značajno povećaju izloženost radnika ili povećaju ispuštanja u životnu sredinu.

### 8.1 Kontrolni parametri

#### Radne granice izloženosti

| Ime proizvoda/sastojka | Granične vrednosti izlaganja  |
|------------------------|---|
| toluene                | <b>EU OEL (Evropa, 12/2009). Apsorbuje se kroz kožu.</b><br>STEL: 384 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti.<br>STEL: 100 ppm 15 minuti.<br>TWA: 192 mg/m <sup>3</sup> 8 časovi.<br>TWA: 50 ppm 8 časovi. |

**Preporučene procedure nadgledanja** : Ukoliko ovaj proizvod sadrži sastojke za koje postoji granica izloženosti, može se zahtevati lični, radni, atmosferski ili biološki nadzor radi utvrđivanja efikasnosti ventilacije ili drugih mera kontrole i/ili neophodnosti upotrebe opreme za zaštitu disajnih organa. Treba da se konsultuju sledeći kontrolni standardi: Evropski standard EN 689 (Atmosferski vazduh na radnom mestu - Uputstvo za procenu izloženosti hemijskim sredstvima putem udisanja radi poređenja sa graničnim vrednostima i strategijom merenja) Evropski standard EN 14042 (Atmosferski vazduh na radnom mestu - Uputstvo za primenu i upotrebu procedura za procenu izloženosti hemijskim i biološkim agensima) Evropski standard EN 482 (Atmosferski vazduh na radnom mestu - Opšti zahtevi za primenu procedure merenja hemijskih agenasa) Takođe treba pogledati nacionalne dokumente za smernice o metodama određivanja opasnih supstanci.

#### DNELa/DMELa

Nema dostupnih DNELa/DMELa.

#### PNEC

Nema dostupnih PNECa.

### 8.2 Kontrole izloženosti

**Odgovarajuće mere predostrožnosti** : Koristite samo uz odgovarajuću ventilaciju. Koristite zatvorene prostore uz lokalnu izduvnu ventilaciju ili druge mere predostrožnosti radi održanja nivoa u vazduhu ispod bilo kojih preporučenih granica ili obaveznih limita. Tehnička kontrola je potrebna za držanje koncentracije gasa, pare ili prašine ispod donje granice eksplozivnosti. Koristite opremu za ventilaciju otpornu na ekspoziciju.

## GLAVA 8: Kontrola izlaganja/lična zaštita

### Mere lične zaštite

- Higijenske mere** : Oprati temeljno ruke, podlaktice i lice nakon rukovanja sa hemikalijama, a pre jela, pušenja, upotrebe toaleta i na kraju radnog dana. Za odstranjivanje potencijalno kontaminirane odeće koristite odgovarajuće tehnike. Oprati kontaminiranu odeću pre ponovne upotrebe. Obezbedite da tuš za ispiranje očiju i bezbednosni tuševi budu u blizini radne zone.
- Zaštita očiju/lica** : Kada procena opasnosti ukazuje da je to neophodno, treba koristiti zaštitnu opremu za oči u skladu sa odobrenim standardom, radi izbegavanja izlaganja prskanju tečnosti, izmaglica, gasovima i isparenjima. Ukoliko može doći do kontakta i ukoliko procena ne ukazuje da je neophodna veća mera zaštite, potrebno je nositi sledeću zaštitnu odeću: zaštitne naočare za hemijsko prskanje.
- Zaštita za kožu**
- Zaštita za ruke** : Koristite hemijski otporne rukavice u kategoriji standarda EH 374: Zaštitne rukavice protiv hemikalija i mikroorganizama. Preporučeno: Viton® ili Rukavice od nitrila. Pri dužoj ili učestalijoj izloženosti proizvodu, preporučujemo rukavice sa zaštitnom kategorijom 6 (vreme prodiranja duže od 480 minuta prema standardu EH 374). Ako očekujete da izlaganje bude kratkotrajno, preporučujemo rukavice sa zaštitnom kategorijom 2 ili višom (vreme prodiranja duže od 30 minuta prema standardu EH 374). Korisnik mora proveriti da vrsta rukavica koja je finalno izabrana za rukovanje ovim proizvodom najviše odgovara, i uzeti u obzir specifične uslove rukovanja, uvrštene u korisnikovu procenu rizičnosti. NAPOMENA: Kada budete birali rukavice za određenu primenu i za određeno vreme rukovanja na radnom mestu, treba takodje da uzmete u obzir sve relevantne faktore na radnom mestu kao što su (ali ne i samo) sledeći: druge hemikalije koje koristite, fizički zahtevi (zaštita od posekotina/uboda, spretnosti u rukovanju, termička zaštita), moguće telesne reakcije na materijale od kojih su pravljene rukavice, kao i uputstva –specifikacije proizvođača rukavica. Kreme koje oblažu mogu pomoći da se zaštiti izloženi deo kože ali ne treba da se primenjuje kada je već došlo do izlaganja.
- Zaštita tela** : Lična zaštitna odeća za telo treba da bude izabrana na bazi zadatka koji će se izvršavati i rizika koji su uključeni, i treba da bude odobrena od strane stručnjaka pre rukovanja proizvodom. Kada postoji opasnost od paljenja usled statičkog elektriciteta, nosite antistatičku zaštitnu odeću. Za najveći stepen zaštite od pražnjenja statičkog elektriciteta, odeća treba da sadrži anti-statički kombinezon, čizme i rukavice. Za više informacija o zahtevima vezanim za materijal i dizajn kao i za metode testiranja, konsultujte evropski standard EN 1149.
- Zaštita drugih delova kože** : Odgovarajuću obuću i sve dodatne mere zaštite kože treba izabrati na osnovu zadatka koji se izvodi i prisutnih rizika. Rukovanje ovim proizvodima prethodno treba da odobri specijalista.
- Respiratorna zaštita** : Ukoliko procena opasnosti to nalaže, pravilno koristiti pogodan pribor za disanje koji prečišćava vazduh ili ima dovod vazduha i koji je u skladu sa odobrenim standardom. Izbor pribora za disanje mora biti zasnovan na poznatim ili predviđenim nivoima izloženosti, opasnostima od proizvoda i granicama unutar kojih izabrani pribor može bezbedno funkcionisati.
- Kontrole izloženosti okruženja** : Treba proveriti emisiju iz ventilacije ili radne opreme za obradu, radi utvrđivanja da li su u skladu sa zahtevima zakonskih propisa o zaštiti okruženja. U nekim slučajevima uređaji za pranje gasa, filteri ili tehničke modifikacije opreme za obradu biće neophodni radi smanjenja emisije do prihvatljivih nivoa.

## GLAVA 9: Fizička i hemijska svojstva

### 9.1 Informacije o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima

#### Izgled

- Fizičko stanje** : Tečnost.
- Boja** : Siv.
- Miris** : Rastvarač.
- Prag mirisa** : Nije dostupan.
- pH** : Nije primenljiva.
- Tačka topljenja/tačka mržnjenja** : Nije dostupan.

## GLAVA 9: Fizička i hemijska svojstva

|   |  |
|---|--|
| <b>Inicijalna tačka ključanja i opseg ključanja</b>         | : Najniža poznata vrednost: 110.6°C (231.1°F) (toluene).   |
| <b>Tačka paljenja</b>                                       | : Zatvoreni sud: 4°C                                       |
| <b>Brzina isparavanja</b>                                   | : Nije dostupan.   |
| <b>Zapaljivost (čvrsta materija, gas)</b>                   | : Nije dostupan.   |
| <b>Gornje/donje granice zapaljivosti ili eksplozivnosti</b> | : Najveći poznati opseg: Niže: 1.1% Gornje: 7.1% (toluene) |
| <b>Pritisak isparenja</b>                                   | : Nije dostupan.   |
| <b>Gustina isparenja</b>                                    | : Nije dostupan.   |
| <b>Relativna gustina</b>                                    | : 1.35   |
| <b>Rastvorljivost(i)</b>                                    | : Nerastvorljivo u sledećim materijalima: hladna voda.     |
| <b>Koeficijent raspodele oktanol/ voda</b>                  | : Nije dostupan.   |
| <b>Temperatura spontanog paljenja</b>                       | : Nije dostupan.   |
| <b>Temperatura raspadanja</b>                               | : Nije dostupan.   |
| <b>Viskoznost</b>   | : Kinematički (sobna temperatura): 2301 mm <sup>2</sup> /s |
| <b>Eksplozivna svojstva</b>                                 | : Nije dostupan.   |
| <b>Oksidaciona svojstva</b>                                 | : Nije dostupan.   |

### 9.2 Ostale informacije

Nema dodatnih informacija.

## GLAVA 10: Stabilnost i reaktivnost

|   |   |
|---|---|
| <b>10.1 Reaktivnost</b>                   | : Za ovaj proizvod ili njegove sastojke nisu dostupni specifični rezultati testova koji se odnose na reaktivnost.   |
| <b>10.2 Hemijska stabilnost</b>           | : Ovaj proizvod je stabilan.  |
| <b>10.3 Mogućnost od opasnih reakcija</b> | : Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe, neće doći do opasnih reakcija.  |
| <b>10.4 Uslovi koje treba izbegavati</b>  | : Izbegavajte sve moguće izvore paljenja (varnice ili plamen). Ne izlagati pritisku, seći, zavarivati, lemiti, bušiti, mleti, niti izlagati kontejnere toploti ili izvorima paljenja. |
| <b>10.5 Nekompatibilni materijali</b>     | : Reaktivan ili nekompatibilan sa sledećim materijalima: oksidirajuće materije  |
| <b>10.6 Opasni proizvodi razlaganja</b>   | : Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe ne bi trebalo da dođe do stvaranja opasnih proizvoda razlaganja.   |

## GLAVA 11: Toksikološke informacije

### 11.1 Informacije o toksikološkim efektima

#### Akutna toksičnost

| Ime proizvoda/sastojka | Rezultat              | Vrste | Doza        | Izlaganje |
|------------------------|-----------------------|-------|-------------|-----------|
| toluene                | LC50 Inhalaciona Para | Pacov | >20 mg/l    | 4 časovi  |
|                        | LD50 Dermalna         | Pacov | >5000 mg/kg | -         |
|                        | LD50 Peroralna        | Pacov | >5000 mg/kg | -         |

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

#### Iritacija/Korozija



## GLAVA 11: Toksikološke informacije

| Ime proizvoda/sastojka | Rezultat                          | Vrste  | Ocena | Izlaganje                       | Opažanje |
|------------------------|-----------------------------------|--------|-------|---------------------------------|----------|
| toluene                | Oči - Blago iritirajuće sredstvo  | Zec    | -     | 0.5 minuti<br>100<br>milligrams | -        |
|                        | Oči - Blago iritirajuće sredstvo  | Zec    | -     | 870<br>Micrograms               | -        |
|                        | Oči - Jak iritant                 | Zec    | -     | 24 časovi 2<br>milligrams       | -        |
|                        | Koža - Blago iritirajuće sredstvo | Svinja | -     | 24 časovi<br>250<br>microliters | -        |
|                        | Koža - Blago iritirajuće sredstvo | Zec    | -     | 435<br>milligrams               | -        |
|                        | Koža - Umereno iritirajuće        | Zec    | -     | 24 časovi 20<br>milligrams      | -        |
|                        | Koža - Umereno iritirajuće        | Zec    | -     | 500<br>milligrams               | -        |

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

### Povećanje osetljivosti

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

### Mutagenost

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

### Karcinogenost

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

### Reproduktivna toksičnost

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

### Teratogenost

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

### Toksičnost specifičnog ciljanog organa (pojedinačno izlaganje)

| Ime proizvoda/sastojka | Kategorija   | Put izlaganja     | Ciljani organi     |
|------------------------|--------------|-------------------|--------------------|
| toluene                | Kategorija 3 | Nije primenljiva. | Narkotičko dejstvo |

### Toksičnost specifičnog ciljanog organa (ponovljeno izlaganje)

| Ime proizvoda/sastojka | Kategorija   | Put izlaganja | Ciljani organi |
|------------------------|--------------|---------------|----------------|
| toluene                | Kategorija 2 | Nije određen  | Nije određen   |

### Opasnost od udisanja

| Ime proizvoda/sastojka | Rezultat                              |
|------------------------|---------------------------------------|
| toluene                | OPASNOST OD ASPIRACIJE - Kategorija 1 |

**Informacija o verovatnim putevima izlaganja** : Nije dostupan.

### Moguća akutna dejstva na zdravlje

**Dodir sa očima** : Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.

**Inhalaciona** : Može izazivati depresiju centralnog nervnog sistema (CNS-a). Može da izazove pospanost i nesvesticu. Izlaganje proizvodima razlaganja može prouzrokovati zdravstvenu opasnost. Posle izlaganja ozbiljne posledice mogu biti odložene.

**Dodir sa kožom** : Izaziva iritaciju kože.

**Gutanje** : Može izazivati depresiju centralnog nervnog sistema (CNS-a). Iritirajuće za usta, grlo i stomak.

### Simptomi koji se odnose na fizičke, hemijske i toksikološke karakteristike

## GLAVA 11: Toksikološke informacije

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Dodir sa očima</b> | : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:<br>bol ili iritacija<br>suzenje očiju<br>crvenilo   |
| <b>Inhalaciona</b>    | : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:<br>mučnina ili povraćanje<br>glavobolja<br>vrtoglavica/umor<br>vrtoglavica/vertigo<br>slabost mišića<br>nesvesnost<br>umanjena težina fetusa<br>povećava smrtnost fetusa<br>skeletne malformacije |
| <b>Dodir sa kožom</b> | : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:<br>iritacija<br>crvenilo<br>umanjena težina fetusa<br>povećava smrtnost fetusa<br>skeletne malformacije   |
| <b>Gutanje</b>        | : Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće:<br>umanjena težina fetusa<br>povećava smrtnost fetusa<br>skeletne malformacije  |

### Odloženi i neposredni efekti i hronični efekti kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja

#### Kratkotrajno izlaganje

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| <b>Potencijalni neposredni efekti</b> | : Nije dostupan. |
| <b>Potencijalni zakasneli efekti</b>  | : Nije dostupan. |

#### Dugotrajno izlaganje

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| <b>Potencijalni neposredni efekti</b> | : Nije dostupan. |
| <b>Potencijalni zakasneli efekti</b>  | : Nije dostupan. |

#### Moguća hronična dejstva na zdravlje

Nije dostupan.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Zaključak/Pregled</b>  | : Nije dostupan.  |
| <b>Opšte</b>              | : Može da dovede do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja. |
| <b>Karcinogenost</b>      | : Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.                                |
| <b>Mutagenost</b>         | : Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.                                |
| <b>Teratogenost</b>       | : Sumnja se da može štetno da utiče na plod.                                      |
| <b>Efekti na razvoj</b>   | : Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.                                |
| <b>Efekti na plodnost</b> | : Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.                                |

**Ostale informacije** : Nije dostupan.

## GLAVA 12: Ekološke informacije

### 12.1 Toksičnost

| Ime proizvoda/sastojka | Rezultat                | Vrste                      | Izlaganje |
|------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------|
| toluene                | Akutni EC50 19.6 mg/l   | Ljuskari - Daphnia Magna   | 48 časovi |
|                        | Akutni LC50 5.8 mg/l    | Ribe - Oncorhynchus mykiss | 96 časovi |
|                        | Hronični NOEC 28 mg/l   | Ljuskari - Daphnia Magna   | -         |
|                        | Hronični NOEC 5.44 mg/l | Ribe - Pimpephales proelas | -         |

## GLAVA 12: Ekološke informacije

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

### 12.2 Postojanost i razgradivost

**Zaključak/Pregled** : Nije dostupan.

| Ime proizvoda/sastojka | Polu-život u vodi | Fotoliza | Biološka razgradnja |
|------------------------|-------------------|----------|---------------------|
| toluene                | -                 | -        | Lako                |

### 12.3 Potencijal biološke akumulacije

| Ime proizvoda/sastojka | LogP <sub>ow</sub> | BCF         | Potencijal |
|------------------------|--------------------|-------------|------------|
| toluene                | 2.73               | 8.317637711 | nisko      |

### 12.4 Prenos putem zemljišta

**Koeficijent zemljišno/vodene raspodele (K<sub>oc</sub>)** : Nije dostupan.

**Pokretljivost** : Nije dostupan.

### 12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

**PBT** : Nije primenljiva.

**vPvB** : Nije primenljiva.

**12.6 Ostali nepoželjni efekti** : Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.

## GLAVA 13: Postupanje sa otpadom

Informacije u ovom odeljku sadrže opšte savete i smernice. Za bilo koju informaciju specifičnu za određenu upotrebu, dostupnu u scenarijima izloženosti, treba pogledati Spisak Odobrenih upotreba u Poglavlju 1.

### 13.1 Metode obrade otpada

#### Proizvod

**Metode odlaganja** : Stvaranje otpada treba izbegavati ili svesti na najmanju moguću meru gde god je to moguće. Odlaganje ovog proizvoda, njegovih rastvora i bilo kojih sporednih proizvoda mora uvek biti u skladu sa zakonima o zaštiti životne sredine, zakonima o odlaganju otpada kao i svim zahtevima lokalnih vlasti. Odložite višak proizvoda i proizvod koji se ne može reciklirati preko ovlašćenog preduzimača za odlaganje otpada. Neobrađeni otpad ne sme da se ispušta u kanalizaciju, osim ako to nije u skladu sa preporukama nadležnih vlasti.

**Opasni otpad** : Klasifikacija ovog proizvoda može ispuniti kriterijum za opasan otpad.

#### Katalog Evropskog otpada (EWC)




| Code number   | Označavanje otpada  |
|---------------|---|
| EWC 08 01 11* | отпада боја и лакова који садрже органске раствараче или друге опасне супстанце |

#### Pakovanje

**Metode odlaganja** : Ambalažu kontaminiranu proizvodom odlagati u skladu sa lokalnim ili nacionalnim odredbama. Ova hemikalija i njena ambalaža moraju se odložiti kao opasan otpad. Odlaganje preko ovlašćenog preduzimača za odlaganje otpada.

**Posebne mere predostrožnosti** : Hemikalije i kontejneri moraju biti odloženi na bezbedan način. Treba paziti pri rukovanju ispražnjenim kontejnerima koji jos nisu očišćeni ili isprani. Prazni kontejneri ili lajneri mogu zadržati ostatke proizvoda. Isparenja ostatka proizvoda mogu stvoriti jako zapaljivu ili eksplozivnu atmosferu unutar kontejnera. Nemojte seći, variti ili brusiti upotrebene kontejnere osim ukoliko su iznutra temeljno očišćeni. Izbegavajte širenje prosutog materijala, njegovo oticanje i kontakt sa zemljom, vodenim tokovima, odvodnim kanalima ili kanalizacijom.

## GLAVA 14: Transportne informacije

|                                     | ADR/RID  | IMDG  | IATA  |
|-------------------------------------|--|---|---|
| 14.1 UN broj                        | UN1263   | UN1263  | UN1263  |
| 14.2 Odgovarajuće UN ime isporuke   | PAINT  | PAINT   | Paint   |
| 14.3 Klase opasnosti pri transportu | 3<br>   | 3<br>      | 3<br>  |
| 14.4 Ambalažna grupa                | II   | II  | II  |
| 14.5 Opasnosti po okruženje         | Ne.  | Ne.   | Ne.   |
| Dodatne informacije                 | <u>Identifikacioni broj opasnosti</u><br>33<br><br><u>Ograničena količina</u><br>5 L<br><br><u>Posebni uslovi</u><br>163, 640C, 650<br><br><u>Tunel kod</u><br>(D/E) | <u>Raspored za slučaj opasnosti (EmS)</u><br>F-E, _S-E_<br><br><u>Posebni uslovi</u><br>163 | Ako se transportuje prema drugim propisima za transport, može da bude potrebna oznaka za supstancu opasnu po životnu sredinu.<br><u>Putnički i teretni avion</u><br>Ograničenje količine: 5 L<br>Uputstva za pakovanje: 353<br><u>Jedino teretni avion</u><br>Ograničenje količine: 60 L<br>Uputstva za pakovanje: 364<br><u>Ograničene količine - Putnički avion</u><br>Ograničenje količine: 1 L<br>Uputstva za pakovanje: Y341<br><br><u>Posebni uslovi</u><br>A3, A72 |

IMDG kod segregacione grupe : Nije primenljiva.

14.6 Posebne mere predostrožnosti za korisnika : **Prevoz unutar poseda korisnika:** uvek prevozite u zatvorenim, uspravnim i obezbeđenim kontejnerima. Obezbedite da osobe koje prevoze proizvod znaju šta da rade u slučaju nesreće ili prospanja.

14.7 Transport na veliko u skladu sa Aneksom II MARPOL-a i IBC Kodom : Nije dostupan.

## GLAVA 15: Regulativne informacije

15.1 Regulative/zakoni o bezbednosti, zdravlju i okruženju, specifični za supstancu ili smešu

EU Regulativa (EC) br. 1907/2006 (REACH)

Aneks XIV - Lista supstanci koje podležu autorizaciji

Aneks XIV

Materije sa visokom opasnošću

Nijedan od sastojaka nije na listi.

## GLAVA 15: Regulativne informacije

**Aneks XVII - Ograničenja** : Nije primenljiva.  
**proizvodnje, plasiranja**  
**na tržište i upotrebe**  
**određenih opasnih**  
**supstanci, smeša i**  
**predmeta**

### Drugi propisi EU

**Evropski popis** : Nije određen.

### Specijalni uslovi pakovanja

**Kontejneri treba da budu** : Nije primenljiva.  
**opremljeni**  
**pričvršćivačima**  
**bezbednim po decu**

**Upozorenje od opasnosti** : Nije primenljiva.  
**dodirom**

| Ime proizvoda/sastojka | Karcinogeni efekti | Mutageni efekti | Efekti na razvoj                  | Efekti na plodnost |
|------------------------|--------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------|
| toluene                | -                  | -               | Repr. 2, H361d<br>(Nerođeno dete) | -                  |

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

Nije na listi.

### Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

Nije na listi.

## GLAVA 15: Regulativne informacije

**15.2 Procena hemijske bezbednosti** : Nije izvršena procena hemijske bezbednosti.

## GLAVA 16: Ostale informacije

✓ Označava informacije koje su promenjene u odnosu na prethodno izdate verzije.

**Skraćenice i akronimi** : ATE = Procena akutne toksičnosti  
 CLP = Uredba o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju [Regulation (EC) No. 1272/2008]  
 DMEL = Izvedeni minimalno efektivni nivo  
 DNEL = Izvedeni nivo bez uticaja  
 EUH izjava = CLP-izjava o specifičnoj opasnosti  
 PBT = Perzistentno, bioakumulativno i toksično  
 PNEC = Preporučena koncentracija bez uticaja  
 RRN = REACH registracioni broj  
 vPvB = Veoma perzistente i veoma bioakumulativne

### Procedure korišćene za izvođenje klasifikacije na osnovu Regulative (EC) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Klasifikacija   | Opravdanje  |
|---|---|
| Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d (Nerođeno dete)<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373 | Na osnovu rezultata testa<br>Metod preračunavanja<br>Metod preračunavanja<br>Metod preračunavanja<br>Metod preračunavanja |

|                                       |   |  |
|---------------------------------------|---|--|
| <b>Pun tekst skraćenih H izjava</b> : | H225<br>H304<br><br>H315<br>H336<br>H361d (Nerođeno dete)<br>H373 | Lako zapaljiva tečnost i para.<br>Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.<br>Izaziva iritaciju kože.<br>Može da izazove pospanost i nesvesticu.<br>Sumnja se da može štetno da utiče na plod.<br>Može da dovede do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja. |
|---------------------------------------|---|--|

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Pun tekst klasifikacija [CLP/ GHS]</b> : | Asp. Tox. 1, H304<br>Flam. Liq. 2, H225<br>Repr. 2, H361d (Nerođeno dete)<br>Skin Irrit. 2, H315<br><br>STOT RE 2, H373<br><br>STOT SE 3, H336 | OPASNOST OD ASPIRACIJE - Kategorija 1<br>ZAPALJIVE TEČNOSTI - Kategorija 2<br>TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU (Nerođeno dete) - Kategorija 2<br>KOROZIVNO OŠTEĆENJE / IRITACIJA KOŽE - Kategorija 2<br>SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST - Kategorija 2<br>SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST (Narkotičko dejstvo) - Kategorija 3 |
|---|--|--|

**Datum štampanja** : 01/06/2017

**Datum izdavanja/ Datum revizije** : 01/06/2017

**Datum prethodnog izdanja** : 10/06/2016

**Verzija** : 3

### Obaveštenje za čitaoca

**VAŽNA NAPOMENA:** Informacijama sadržanim u ovom tehničkom listu (koji je podložan povremenim izmenama) nije namera da budu iscrpne. Predstavljene su u dobroj veri i veruje se da su tačne na datum pripreme. Korisnik je dužan da proveriti važenje ovog tehničkog lista pre nego što krene koristiti proizvod na koji se list odnosi.

Lica koja koriste ove informacije moraju, pre upotrebe odgovarajućeg proizvoda, prosuditi da li je on prikladan svojoj svrsi. Ako mu svrha nije ista onoj koja se preporučuje u ovom bezbednosno-tehničkom listu, korisnik koristi proizvod na sopstveni rizik.

**PROIZVOĐAČEVO ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI:** Proizvođač nema kontrolu nad, niti je upoznat sa,

**Datum izdavanja/Datum revizije** : 01/06/2017

**Verzija** : 3

14/15

## GLAVA 16: Ostale informacije

uslovima, metodima i činiocima koji utiču na rukovanje, skladištenje, primenu, korišćenje i odlaganje ovog proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost ni za kakve štetne posledice koje se mogu desiti pri rukovanju, skladištenju, primeni, korišćenju, zloupotrebi ili zbrinjavanju proizvoda te, u meri u kojoj je to dozvoljeno merodavnim pravom, proizvođač izričito poriče odgovornost za bilo kakve i sve gubitke, štete i(li) troškove koji proizlaze ili su na bilo koji način povezani sa skladištenjem, rukovanjem, korišćenjem ili odlaganjem proizvoda. Bezbedno rukovanje, skladištenje, korišćenje i odlaganje su odgovornost korisnikâ. Korisnici moraju poštivati sve važeće zdravstvene i bezbednosne propise.

Ukoliko drugačije nije dogovoreno, sve proizvode dobavljamo prema našim standardnim odredbama i uslovima poslovanja, koji uključuju ograničenja odgovornosti. Molimo, pročitajte ih i(li) relevantni sporazum koji ste sklopili sa AkzoNobelom (ili, zavisno od slučaja, sa njemu pridruženom kompanijom).

© AkzoNobel